

## INFORME DE ÚLTIMA HORA N. 163 - Repuesta y Recuperación ante el COVID-19

**Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar y reducir la propagación del COVID-19 y apoyar a nuestras comunidades de mayor riesgo.**

### **FUENTES:**

Ciudad de San José  
Centro de Operaciones de Emergencia

### **Contacto:**

Carolina Camarena/Vicki Day, Línea de Medios de Comunicación de la Ciudad de San José: 408-535-7777  
Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 ó 408-535-3500

### **Correo electrónico:**

Noticias/Medios: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

Para Residentes: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

Para Empresas: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

Para Organizaciones Sin Fines de Lucro: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

**FECHA/HORA DEL INFORME: 9 de Junio de 2021, 2:00 PM**

### **Información actualizada sobre los Servicios y/u Operaciones de la Ciudad de San José**

**Actualización del Administrador de la Ciudad al Consejo:** El Administrador de la Ciudad, Dave Sykes, presentó una [actualización al Consejo de la Ciudad durante el punto 3.1](#) ayer, 8 de Junio, con respecto a la respuesta de la Ciudad ante el COVID-19. Dave y los funcionarios del Centro de Operaciones de Emergencia (EOC) proporcionaron información actualizada sobre el EOC, Apoyo a la Vacunación, Guía de Salud Pública Federal/Estatal/del Condado y las Reuniones Híbridas. La reunión completa del Consejo Municipal puede verse en el [Canal de YouTube de la Ciudad](#).

- **Recursos para Gestionar su Factura Eléctrica:** Las protecciones estatales ante COVID-19 para los clientes de electricidad expirarán el 30 de Junio de 2021. Esto significa que las empresas de servicios públicos pueden empezar a desconectar a los clientes por falta de pago. PG&E reanudará su proceso habitual de cobros en Julio, y lo más pronto que podría producirse una desconexión eléctrica es el 25 de Agosto de 2021. Los clientes recibirán todos los avisos necesarios (incluyendo correo y llamadas telefónicas) antes de cualquier desconexión. Si tiene un saldo vencido en su factura eléctrica, es importante elaborar un plan y tomar medidas lo antes posible para evitar la desconexión. Para ayudar, San José Clean Energy (SJCE) ha descrito una lista de programas de [asistencia para la factura eléctrica](#),

incluyendo un nuevo programa estatal de condonación de deudas al que los clientes pueden optar. [Regístrese para un seminario web](#) con el personal de SJCE esta noche de 6.30 p.m. a 7:30 p.m. Los clientes también pueden registrarse para recibir mensajes de texto de SJCE con consejos sobre cómo ahorrar dinero y actualizaciones sobre nuevos programas de asistencia. Envíe la palabra SAVINGS al 833-415-2329 para registrarse; Envíe la palabra AHORROS para textos en Español; Envíe la palabra TIẾT KIỀM para textos en Vietnamita; Envíe la palabra 蓄 para textos en Chino Simplificado.

## Información actualizada del Estado de California

- **Cal/OSHA aprueba las Normas COVID-19 para Empleadores:** La Junta de la División de Seguridad y Salud Ocupacional (Ocupación) de California aprobó recientemente cambios en sus [normas \(estandarización\) de emergencia](#) para los lugares de trabajo, que tendrán efecto (efectividad) desde el 15 de Junio hasta el 31 de Julio. Entre los cambios más destacados se encuentran:
  - o Los trabajadores totalmente vacunados y sin síntomas de COVID-19 no necesitan llevar protección facial en un espacio donde todos los demás están totalmente vacunados y no muestran síntomas.
  - o Cuando haya una mezcla de personas vacunadas (vacunación) y no vacunadas en un espacio, se seguirá exigiendo a todos los trabajadores que usen protección facial.
  - o Al aire libre, los trabajadores totalmente vacunados y sin síntomas no necesitan usar protección facial.
  - o Los trabajadores en exterior que no estén totalmente vacunados deben seguir usando protección facial cuando estén a menos de dos metros de otra persona.
  - o La distancia física y las divisiones/barreras para los empleados que trabajan en interiores y en mega eventos al aire libre pueden eliminarse si los empleadores proporcionan respirador(es), como los N95, a los empleados no vacunados para su uso voluntario.

La Junta de Cal/OSHA puede perfeccionar la normativa en las próximas semanas para tener en cuenta los cambios en las circunstancias, especialmente en lo que se refiere a la disponibilidad de vacuna(s) y las tasa(s) de ataque de casos en todo el estado. Los empleadores pueden llamar a Cal/OSHA, División de Servicios de Consulta al 800-963-9424 para obtener ayuda para mejorar sus programas de salud y seguridad.
- **Cuidado con los Estafadores de Incentivos de Vacunas:** Tras el anuncio de los primeros ganadores de "Vax for the Win" la semana pasada, miembros de la comunidad notificaron al estado de estafadores que se hacían pasar por funcionarios del estado a través de llamadas, correo electrónico, texto y otros mensajes directos en las redes sociales. Información sobre el programa:
  - o No hay ningún proceso para entrar en el programa Vax for the Win. Todas las personas vacunadas (vacunación) son inscritas automáticamente.
  - o Los ganadores serán notificados por funcionarios del CDPH a través de un identificador oficial de llamadas y textos del "CDPH del Estado de CA", una dirección de correo electrónico del CDPH, o en persona por el personal del CDPH.
  - o A los ganadores no se les pedirá que paguen ninguna tarifa asociada con la verificación de la elegibilidad para el premio en efectivo.
  - o No se pedirá a los ganadores facilitar sus datos bancarios.

Si se encuentra con una posible estafa de incentivos de vacunas, envíe un correo electrónico a [rumors@cdph.ca.gov](mailto:rumors@cdph.ca.gov) o llame a la línea telefónica de incentivos de Vax for the Win al 833-993-3873.

- **Caltrain Amplía Descuentos en las Tarifas para Usuarios de Clipper:** Los pasajeros que utilicen un Pase Mensual de Caltrain, sólo disponible en Clipper para viajar en el servicio de trenes, seguirán recibiendo un 20% de descuento hasta el 30 de Junio de 2023. También se aplazan muchos otros [cambios de tasas](#).

### Información Actualizada del Condado de Santa Clara

- **Clínicas Móviles de Vacunación in situ para Empleadores:** El Condado se está asociando con empresas para organizar clínicas móviles de vacunación in situ para empleadores. Para participar, las empresas deben proporcionar la promoción de los empleados, asistencia a la inscripción, voluntarios del día del evento, espacio y estacionamiento, baños y agua. El Condado proporcionará las vacuna(s) y el personal clínico para vacunar a los empleados, los materiales de divulgación y señalización, así como la capacitación del personal de la empresa que asista al evento. El Condado está dando prioridad a las empresas con bajas tasas de vacunación de los empleados, a las industrias con trabajadores con salarios más bajos y a las empresas que han tenido brotes de COVID-19 en el pasado. Envíe un correo electrónico a [covidvaxprepare@phd.sccgov.org](mailto:covidvaxprepare@phd.sccgov.org) para obtener más información.

### Servicios de Apoyo, Rastreo, Realización de Pruebas y Vacuna(s) de COVID-19

- **Evento de Vacunación con los Quakes:** Los Earthquakes de San José serán anfitriones de una clínica de vacunas de primera dosis en asociación con el Condado el Jueves 10 de Junio, de 4:00 p.m. a 7:30 p.m. en el Estadio PayPal, 1123 Coleman Ave. en San José. Como incentivo adicional para la asistencia, los Quakes ofrecen un 20 por ciento de descuento en mercadería, un camión de comida en el lugar y actividades para los niños que vengan con su familia. Los ex jugadores de las Chivas de Guadalajara de México -Oswaldo Alanís, Carlos Fierro y Eduardo 'Chofis' López- firmarán autógrafos durante el evento.
- **No Necesita una Cita para recibir las Vacunas contra COVID-19:** Los centros de vacunación que se indican a continuación no requieren cita previa. Las vacunas son gratuitas, y no se requiere ningún tipo de seguro o prueba de condición de inmigrante. Cualquier persona de 12 años o más es elegible. El personal estará en el lugar para apoyar en las necesidades lingüísticas y en los accesos de discapacidad. Se recomienda a las personas que deseen una vacunación que lleguen al menos una hora antes del cierre. Con frecuencia se agregan fechas y ubicaciones de clínicas adicionales; consulte [www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org) para obtener la información más actualizada.
  - **Terrenos de la Feria, Sala Expo**  
2542 Monterey Highway, Gate D, San José 95111  
Miércoles 9 y Jueves 10, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m.  
Viernes 11 al Domingo 13, de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.
  - **Centro Comercial Eastridge (Pista de Patinaje Aloha)**  
2190 Eastridge Loop #1402, San José 95122  
Miércoles 9 al Viernes 11, de 11:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado 12 y Domingo 13, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

- **Preparatoria Overfelt**  
1835 Cunningham Ave., San José 95122  
Viernes 11, de 11:30 a.m. a 7:30 p.m.  
Sábado 12 de Junio, de 10:00 a.m. a 5:30 p.m.  
Domingo 13 de Junio, de 9:30 a.m. a 4:30 p.m.
- **Servicios Médicos del Noreste**  
1870 Lundy Ave., San José 95131  
Miércoles 9 al Sábado 12 de Junio, de 1:00 p.m. a 4:00 p.m.
- **Iglesia Bautista Emmanuel**  
467 North White Rd., San José 95127  
Miércoles 9 al Viernes 11, de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.
- **Plaza del Patrimonio Mexicano (Gardner Health)**  
1700 Alum Rock Ave., San José 95116  
Miércoles 9 de Junio, de 12 del mediodía a 5:00 p.m.  
Jueves 10 de Junio, de 10:30 a.m. a 4:30 p.m.
- **Centro de Especialidades de Valley**  
751 S. Bascom Ave., Building Q, San José 95128  
Miércoles 9 al Viernes 11, de 12 del mediodía a 7:30 p.m.  
Sábado 12 de Junio, de 9:00 a.m. a 4:30 p.m.
- **Salud Comunitaria del Área de la Bahía (Estación VTA Santa Teresa)**  
6360 Santa Teresa Blvd., San José 95119  
Jueves 10 de Junio, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
- **Escuela Preparatoria Gilroy**  
750 W. 10<sup>th</sup> St., Gilroy 95020  
Jueves 10 y Viernes 11, de 8:30 a.m. a 3:30 p.m.
- **Estadio PayPal (SJ Earthquakes)**  
1123 Coleman Ave., San José 95110  
Jueves 10 de Junio, de 4:00 p.m. a 7:30 p.m.
- **Centro de Servicios del Condado**  
1555 Berger Dr., San José 95127  
Jueves 10 y Viernes 11, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.
- **ConXion**  
749 Story Rd., #10, San José 95122  
Jueves 10 de Junio, de 10:00 a.m. a 5:30 p.m.
- **Escuela Preparatoria Boyton**  
901 Boyton Ave., San José 95122  
Jueves 10 de Junio, de 11:00 a.m. 6:00 p.m.
- **Escuela Preparatoria James Lick**  
23 N. White Rd., San José 95127

Sábado 12 de Junio, de 12 del mediodía a 5:00 p.m.

- **La Fundación para la Educación Hispana**

14271 Story Rd., San José 95127

Sábado 12 de Junio, de 12 del mediodía a 7:00 p.m.

- **Citas Disponibles para la Realización de Pruebas de Esta Semana:** La realización de pruebas con cita previa continúan en el Recinto Ferial del Condado de Santa Clara, con sitios rotatorios con previa cita esta próxima semana en San José. Se siguen aceptando visitas sin previa cita en los lugares emergentes permanentes en Gilroy y San José. Los autobuses para la realización de pruebas móviles estarán en San José.

Las citas se pueden hacer a partir de siete días antes de la fecha de la realización de pruebas hasta que se reserven todas las citas en [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org). Las citas en el sitio del Recinto Ferial ahora están disponibles con cinco días de anticipación. En todos estos sitios la realización de pruebas es gratuita.

- **San José**

Recinto Ferial del Condado de Santa Clara, Estacionamiento A

344 Tully Rd., San José 95111 (frente al arco azul)

Citas por servicio de ventanilla, en bicicleta, y caminando

Miércoles 9 y Jueves 10 de Junio, de 7:00 a.m. a 6:30 p.m.

Viernes 11 de Junio, de 11:00 a.m. a 6:30 p.m.

Sábado 12 y Domingo 13 de Junio, de 9:00 a.m. a 3:30 p.m.

- **San José**

Centro en Story Road Hub

1775 Story Road #120, San José 95116

Viernes 11 de Junio, de 7:00 a.m. a 3:00 p.m.

- **Sitios de Pruebas Móviles:** No es necesario una cita y es solo para personas asintomáticas. Realización de pruebas mediante recolección de saliva.

- **San José**

Iglesia Bautista Emmanuel

467 N. White Rd., San José 95127

Jueves 10 y Viernes 11 de Junio, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

- **Gilroy**

Anexo Sur del Condado de Gilroy (antes Escuela Primaria Del Buono)

9300 Wren Ave., Gilroy 95020

Jueves 10 y Viernes 11, de 10:00 a.m. a 4:30 p.m.

- **Sitios de Autobuses para Realización de Pruebas Móviles:** Realización de pruebas con cita previa, pero es posible que haya disponibilidad si el espacio lo permite. Es necesaria la inscripción para obtener una identificación de paciente para esta realización de prueba móvil de autobús y puede completarse en línea en [lhi.care/covidtesting](http://lhi.care/covidtesting) o por teléfono al 1-888-634-1123.

- **San José**  
Autobús para Realización de Pruebas Móviles OptumServe/CDPH en Costco  
7251 Camino Arroyo, Gilroy, CA 95020  
Jueves 10 de Junio, de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.
- **San José**  
Autobús para Realización de Pruebas Móviles OptumServe/CDPH en Centro Comercial Eastridge  
2200 Eastridge Loop, San Jose, CA 95122  
Sábado 12 de Junio, de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

Los Centros para realización de pruebas del Condado proporcionan las pruebas COVID-19 de forma gratuita, independientemente de la condición de inmigrante, y no se necesita una nota del doctor. Para las personas que no presenten síntomas de COVID-19, el Condado ofrece actualmente sitios al aire libre y servicios de ventanilla. Las personas con síntomas se dirigen a los lugares de servicio de ventanilla para reducir la posibilidad de que otros enfermen.

Todas las instalaciones de salud está obligadas por el Condado a ofrecer realización de pruebas gratuitas a las personas sintomáticas, a las personas que han estado expuestas a un caso confirmado de COVID-19 ya todos los trabajadores esenciales. Para más información sobre los derechos de realización de pruebas, consulte nuestra [Página de Preguntas Frecuentes](#).

Todos los sitios de realización de pruebas se encuentran en el sitio web del Condado en [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org). El sitio está disponible en Inglés, Español, Vietnamita, Chino y Tagalo. La información también está disponible llamando al 2-1-1.

Suscríbete a la [Lista de Notificaciones Electrónicas de Comunicados de Prensa para recibir](#) Los Informes Rápidos de la Ciudad de San José, y síganos en [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) y [@CityofSanJose](#) en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

***El riesgo de una persona para COVID-19 no está relacionado con la raza, la etnia o la cultura. Los empleados de la ciudad deben acatar la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y a los miembros del público con cortesía y respeto. La Discriminación y/o el Acoso de cualquier tipo es una violación de las políticas y no será tolerada.***

###